

D3 Culture

216

Festival de Drummondville

1999

REPUBLIQUE RWANDAISE

MINISTRE DE LA JEUNESSE, DES SPORTS, DE LA
CULTURE ET DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE
DIRECTION DE LA CULTURE ET DES ARTS
B.P. 1044 KIGALI
TEL : 8 35 27
FAX : 8 35 18.

FICHE DE TRANSMISSION:

Au S.G.
DOA.

DESTINATAIRE	D.C.A
EXPEDITEUR	Aordel / Folklore
Tel que demandé	Pour votre approbation
Faire le nécessaire	Pour votre information
Signer et me retourner	Noter et me voir
Préparer une réponse	Noter et classer
Pour suite à donner	Suite à votre demande ✓
Pour votre signature	Confidentiel

Commentaires/Observations/Message

~~La prise en charge en question a été demandée~~
La lettre de Mme Melanie Desrosiers date
du 8/3/1999. Vous lui avez répondu le 12/3/99
soit quatre jours après, lui demandant cette
prise en charge totale (cf lettre faxée N° 128.3/2130
signée MUKIMBIRI Jean
Date 9/6/99 Signature [Signature] Suite →

Impossibilité
de participer à
à Drummondville

De plus le formulaire ne peut être rempli
(complété) faute de données non disponibles
(ex. Compagnie de voyage, N° de Vol, N° de passeport
etc...)

La date du début du Festival est le 8/7/99.
soit

Il ne reste donc que quatre semaines pour obtenir

- l'argent du voyage (billets)
- les frais de visas
- les noms des artistes et N° de passe-port
- Etc...

A mon avis, il est trop tard puisqu'il
ya eu de réponse à votre demande. La
troupe FANARAGA sera déjà au Festival de
Cousléens.

REPUBLIQUE, RWANDAISE

MINISTRE DE LA JEUNESSE, DES SPORTS, DE LA
CULTURE ET DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE
DIRECTION DE LA CULTURE ET DES ARTS
B.P. 1044 KIGALI
TEL : 8 35 27
FAX : 8 35 18

FICHE DE TRANSMISSION :

DESTINATAIRE SECAB

EXPEDITEUR DCA

Tel que demandé

Faire le nécessaire

Signer et me retourner

Préparer une réponse

Pour suite à donner

Pour votre signature

Pour votre approbation

Pour votre information

Noter et me voir

Noter et classer

Suite à votre demande

Confidentiel

*Attendez réponse
pour faire jusqu'à ce jour
RS*

Commentaires/Observations/Message

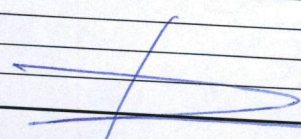
2 FAXES URGENTS

2 - Deux

Date

12/3/99

Signature



FAX
URGENT

JEAN MUKIMBIRI
République Rwandaise
Directeur de la Culture et des Arts
au Ministère de la Jeunesse, des Sports
et de la Culture
B.P. 1044 KIGALI
Tél : (250) 8 3525
Fax : (250) 8 3518.

Kigali, le 12/03/1999

N° 1223/2730

A Madame Mélanie DESROSIERS
Coordinatrice aux Relations
Internationales
MONDIAL des Cultures
DRUMMONDVILLE
Tél : (819) 477-3066
Fax (819) 477-0565

OBJET: Votre invitation au Festival
de DRUMMONDVILLE.

Madame la Coordinatrice,

J'ai le plaisir de vous informer que j'ai bien
reçu toute la correspondance que vous m'avez adressée. Je voudrais vous
dire que le Ballet Rwandais IMPARAGE souhaiterait, en effet, venir à
DRUMMONDVILLE.

Toutefois, le délabrement de notre
économie, consécutif à la guerre et au génocide ne nous permet pas de
réaliser un tel souhait étant donné le coût du voyage. C'est pourquoi, nous
vous demanderions, à titre exceptionnel, et pour le motif ci-haut mentionné,
une prise en charge totale comprenant le voyage (billets d'avion) et le séjour
à DRUMMONDVILLE pour 23 personnes.

Au cas où notre demande serait agréée,
nous serions heureux de collaborer à la réussite de votre festival.

Veillez agréer, Madame la Coordinatrice,
l'expression de ma franche collaboration.

Jean MUKIMBIRI
Directeur de la Culture et des Arts.

Copie pour information :

- Monsieur le Ministre de la Jeunesse,
des Sports et de la Culture
- Monsieur le Secrétaire Général/MIJESCAFOP



JEAN MUKIMBIRI

FAX
URGENT

Kigali, le 12/03/1999

République Rwandaise
Directeur de la Culture et des Arts
au Ministère de la Jeunesse, des Sports
et de la Culture
B.P. 1044 KIGALI
Tél : (250) 8 3525
Fax : (250) 8 3518.

N°...129.3.1.27.30

A Monsieur Henri COURSAGET
Président du Festival de CONFOLENS,
Danses et Musique du Monde
B.P. 14-16500 CONFOLENS (France)
Tél : 05 45 84 00 77
Fax : 05 45 85 37 17.

OBJET : Votre invitation au Festival
de CONFOLENS.

Monsieur le Président,

J'ai le plaisir de vous informer que le Ballet
Rwandais souhaite participer au Festival que vous organisez cette année.

Nous sommes toutefois contrarié par une
situation économique qui ne nous permet pas toujours de réaliser nos
souhais. En effet, notre économie a été délabrée suite à la guerre et au
génocide, si bien que le budget alloué aux activités folkloriques n'est que
symbolique.

C'est pour cette raison que nous vous
demanderions, à titre exceptionnel, de nous assurer une prise en charge
totale comprenant le voyage (billets d'avion) et le séjour en France pour 23
personnes.

Veillez agréer, Monsieur le Président,
l'expression de ma franche collaboration.

Jean MUKIMBIRI
Directeur de la Culture et des Arts.

Copie pour information :

- Monsieur le Ministre de la Jeunesse,
des Sports et de la Culture
- Monsieur le Secrétaire Général/MIJESCAFOP

